

Immaculate Conception Church 63559 60th Ave., Hartford, MI 49057 (269) 621-4106 Email: ic.hartfordchurch@gmail.com

Sacred Heart Church 201 S. Walnut St., Bangor, MI 49013 (269) 427-7514 Email: Sacredheartbangor@yahoo.com



OFFICE HOURS:

IC: Mon. 9:30 to 5:30; Tues. 2:00 to 5:30; Wed. 9:30 to 5:30; Thur. 2:00 to 5:30; 1st & 3rd Fri. 9:30 to 1:30
2nd & 4th Fri. 9:30 to 5:30; 1st & 2nd Sunday 9:30 to 1:30 - SH: Tuesday & Thursday 9:30 to 1:00



August 25-26

WIDOWED MEN & WOMEN 2ND ANNUAL MASS WITH BISHOP BRADLEY: A special Mass for all those men and women who have been widowed will be held on Thursday, **October 11th, 2018**, at 2:00 pm at St. Augustine Cathedral in Kalamazoo. A small reception will follow in the Crowley Center. RSVP to Socorro Truchan at 269-903-0199 or via email: struchan@diokzoo.org

HOMBRES Y MUJERES VIUDOS 2ª MISA ANUAL CON OBISPO BRADLEY: Una Misa especial para todos aquellos hombres y mujeres que enviudaron se llevará a cabo el **jueves 11 de octubre de 2018** a las 2:00 p.m. en la Catedral de San Agustín en Kalamazoo. Una pequeña recepción seguirá en el Crowley Center. RSVP a Socorro Truchan al 269-903-0199 o por correo electrónico a: struchan@diokzoo.org

Introducing the Institute of Missionary Discipleship

The Diocese of Kalamazoo is excited to introduce the Institute of Missionary Discipleship. Through this institute every parishioner has the opportunity to study, pray, and share their faith. Go to www.IMDisciple.com and discover the exciting ways all parishioners in the Diocese of Kalamazoo can grow more in love of Jesus and how to share His love. The institute offers in-person courses, retreats, and online courses through our partnership with Franciscan University. Most of the courses are provided free or reduced price to parishioners through the generous offerings of the Bishop's Annual Appeal.

VIRTUS Training—protecting our children

The Diocese of Kalamazoo is committed to creating safe environments in our parishes and schools. All Staff and Volunteer personnel that have regular contact with children, in the parish needs to be trained in the VIRTUS™ program "**Protecting God's Children for Adults**" to prevent child sexual abuse. If you will be in contact with children, this year please visit or call the parish office at 269-621-4106 so we can sign you up for our next Virtus Training session. Thank you for helping us look out for our children.

Entrenamiento VIRTUS—protegiendo a nuestros niños

La Diócesis de Kalamazoo está comprometida a crear ambientes seguros en nuestras parroquias y escuelas. Todo el personal pago y el personal voluntario que tiene contacto regular con niños, en la parroquia necesita ser entrenado en el programa VIRTUS™ "Protegiendo a los niños de Dios para adultos" para prevenir el abuso sexual infantil. Si va a estar en contacto con niños, este año por favor visite o llame la oficina parroquial al 269-621-4106 para que podamos inscribirlo en nuestra próxima sesión de entrenamiento de Virtus. Gracias por ayudarnos a cuidar a nuestros niños.

Sacred Heart

It is so hard to admit that one is a sinner. It is so hard to climb the hill of Calvary and kneel beneath a cross and ask for pardon, forgiveness. Certainly it is hard.

But it is harder to hang there."
...Archbishop Fulton Sheen

Lord Jesus, thank You for Your constant presence in my heart, even when my heart is veiled with darkness. May I not grieve You by doubting that You are with me always.

Diane Berry

Sacred Heart Religious Ed. wrap up and kick off.

Registrations for next year have begun. So don't delay get your children signed up for our next fall session. Applications will be in the back of church on the table. Please fill them out and return them to Jerry Vorva, director of religious education. Early registration will help us in getting the education supplies needed. Teachers are always needed and welcome, so let us know if you are interested in helping make a difference.

Right to Life of VBC meet the first Monday of each month at Sacred Heart Parish from 7 pm to 8pm. All are welcome to attend.

Prayer Group Mondays 7 pm to 8:30 pm. Come join us. For prayer requests call Mary Chihan at 427-5030 or Lois Towne at 657-4583.

Men's Group meets Saturday at 7.30 am at Sacred Heart

Rel. Ed Sundays 8.45 to 10:05 at Sacred Heart

Boy Scouts Tuesdays 7PM

Christian Service 3rd Thursday of the month luncheon for Foster care area.

St Vincent DePaul 3rd Wednesday of the month at 6:00PM

AAA Wednesdays 7:00 PM

Thrift Store downtown open 9:00AM to 4PM every Friday & Saturday

Food Pantry Open every Thursday 1PM to 4PM.

50 plus Pot Luck
3rd Monday of each month at 12:00 noon.

Cenacle to Our Lady of Guadalupe 1st Saturday of every month at 9:00 a.m. in the church.

Ham 'N Yam

Sunday August 26, 2018
Sacred Heart, 201 S. Walnut St. Bangor

Ham 'N Yam needs:

Items for Country Store, desserts, workers, and eaters

Dinner Served from 11:30 – 2:30 p.m.

Homemade Food...**All you can eat**

Adults-\$10.00 / 6-12-\$5.00

Carry-Outs Available Raffles

50/50 Drawing Games/Country Store

Mary Burnside

August 25-26

Raffle Tickets

Reminder: Please make sure that when you return your sold (or unsold) tickets they are:

In a sealed envelope (the envelope where you received the tickets can be used) with your name or the name of the person who sold the tickets. Include the stubs. Make sure that the total amount of money of the sold tickets is included.

You can put them in the collection basket in a **sealed envelope** with all your information or the information of the person that sold the tickets.

Thank you for your help & Generosity!.

RIFAS

Por Favor recordar que al devolver sus tiquetes vendidos (o no vendidos) estén:

En un sobre sellado (puede usar el sobre en el que recibió los tiquetes) con su nombre o el nombre de la persona que los vendió. Incluir los talons. Asegurarse que este el total del dinero de los tiquetes vendidos.

Puede colocarlos en la canasta de la colecta en un **sobre sellado** con toda su información o la información de la persona que los vendió.

!Gracias por su ayuda y generosidad.!



Sanctuary Lamp If you would like it to burn for a week for a particular intention please contact the office at :
(269) 621-4106 or (269) 427-7514

Dates To remember

- **Mass & Nocturnal Adoration:**
In Spanish 1st and 3rd Friday of the month -men and women respectively from 8 pm to 5 am
 - **Tuesdays Spanish Mass**
at 6:00 PM
 - **Wednesdays Adoration**
From 9AM to 7:00PM
 - **Spanish Charismatic Mass**
2nd Friday of the month at 6:00pm
 - **Rosary**
Every Saturday before 4:00 Mass
- Para recordar**
- **Misa y Adoración Nocturna**
En español el 1er y el 3er viernes del mes, hombres y mujeres respectivamente, de 8 pm a 5 a.m.
 - **Misa en español los martes**
a las 6:00PM
 - **Adoración al Santísimo miércoles**
de 9:00 am a 7:00 pm
 - **Misa Carismática en español**
2do viernes del mes 6.30 PM
 - **Rezo del Santo Rosario**
En Ingles todos los sabados antes de la misa de las 4:00



Congratulations!!

To our 19 young adults that made their **1st communion** this Sat. the 25th at 10:00am

Agustin A. Espinoza
Alexander de la rosa
Alexander Apolonio Lopez
Anthony Zacarias
Ashley Abigail Espinoza
Carlos Sala de la Rosa
Dulce M Rocha
Eduardo Salas de la Rosa
Emeli Zacarias
Elisabeth Rios
Estefani Rios
Evelin Alonso
Ezequiel T. Garcia Rueda
Joana Arasely Rodezno
Nalleli Rios
Ranfery Salazar Claras
Sebastian A. Garcia Rueda
Valentina Alonso
Vanesa de la Rosa



And to our 14 young adults that made their **Confirmation** this Saturday the 25th at 6:00 pm at the Cathedral.

Agustin Alejandro Espinoza
Alonso Garcia
Angela Brito
Anthony Alonso
Arelí Mayrín Rodríguez
Brian Ramirez
Brisa Janette Ruiz
Elisabeth Rios
Jennifer Paola Alonso
Luis Antonio de la Rosa
Luna Ramirez
Mariana Oro
Rosana Claras Salazar
Vanesa de la Rosa

Alleman Center:

AGOSTO:
 Domingo 12:30 pm – 2:30 pm
 Lunes 6:30 pm – 8:30 pm
 Martes 6:30 pm – 8:30 pm
SEPTEMBER:
 Domingo 12:30 pm – 2:30 pm
 Lunes 6:30 pm – 8:30 pm
OCTUBRE:
 Domingo 12:30 pm – 2:30 pm

DIOCESAN 50th WEDDING ANNIVERSARY CELEBRATION:

A special Mass for couples of the Diocese of Kalamazoo who are celebrating their 50th Wedding Anniversaries in 2018 will be held on Sunday, **October 14** at 3:00 pm at St. Augustine Cathedral in Kalamazoo. Couples celebrating their 50th Anniversary any time in 2018 are asked to contact their parish office so that their names can be submitted to us for a personal invitation from Bishop Bradley to participate in this celebration. Invitations will be mailed beginning August 20th.

CELEBRACIÓN DIOCESANA DEL 50º ANIVERSARIO DE BODAS:

Se llevará a cabo una Misa especial para las parejas de la Diócesis de Kalamazoo que estén celebrando sus 50 Aniversario de Bodas en 2018 el domingo **14 de octubre** a las 3:00 p.m. en la Catedral San Agustín en Kalamazoo. A las parejas que celebren su 50 º Aniversario en cualquier momento del 2018 se les pedirá que se comuniquen con su oficina parroquial para que nos envíen sus nombres para recibir una invitación personal del obispo Bradley para participar en esta celebración. Las invitaciones se enviarán por correo a partir del 20 de agosto.

NECESITAMOS VOLUNTARIOS

"Cada uno ponga al servicio de los demás el don que haya recibido, administrando fielmente la gracia de Dios en sus diversas formas"

1 Peter 4:10

Necesitamos voluntarios con disponibilidad para cubrir diversas tareas que lleva a cabo la parroquia. Existe especial necesidad en las siguientes áreas:

- Catequistas y ayudantes de catequistas – serán acompañados y entrenados.
- Servidores para la infancia misionera. De los mas pequeños)
- Coro
- Adoración al Santísimo Miércoles de 9:30 am a 7:00 pm
- liturgia – lectores, ministros, ujieres, sacristía, vldoras
- Eventos especiales como primeras comuniones, Confirmaciones, bodas, misas especiales, retiros, – decorar la Iglesia - Arreglar decorar y preparar el salón parroquial – mantener las flores de la Iglesia.
- Acompañamiento: poder llevar a personas que están confinadas en sus casas alguna vez al médico o hacer alguna compra, al banco o a donde necesiten ir.

Para anotarse o hablar sobre ser voluntario por favor de llamar a la Oficina Parroquial al **269-621-3046** o ic.hartfordchurch@gmail.com